

NAGYVÁRAD

Főszerkesztő: HEGEDUS NÁNDOR

Felölös szerkesztő: MARÓT SÁNDOR

Leszállítja a város a taxákat

Benedek tanácsos már kidolgozta az új tervezetet

A „Nagyvárad” az elmúlt héten vezetőhelyen foglalkozott a magas városi adók ügyével. Különösen kihangsúlyoztuk, hogy nem lehet fenntartani az üzletbék után fizetett taxák százalékát, amelyek horribilis emelt új bérek nyomán rettetes és elviselhetetlen terhet ró a kereskedelemre.

Benedek Aladár pénzügyi tanácsos megnap odanyilatkozott munkatársunknak, hogy bár eddig se az idei emelt bérek után ettették ki a taxákat, hanem a múlt évi bérszszeg után, a jövő évre, — tekintettel a egutóbbi emelésekre, — új taxakul-sot állapítottak meg. Az új taxa-ulcsról a következő felvilágosítást adta a enzügyi tanácsos:

— Három kategóriát állítunk fel az üzle-lek fekvése, minősége és egyéb tekintetbe-ehető körülményei szerint. Eddig 30, 20 és 10 százalékot fizettek az üzlettulajdono-ok. A jövőben 25, 20 és 15 százalék a taxa-culcs. Viszont a három kategórián belül is-nételtelen osztályozunk. Az első kategóriát s 3 részre bontjuk, tehát a 25 százalékos kulcson belül, a 20 százalékos két részre és ugyancsak kétféleképpen fogunk disztin-gálni a 15 százalékos kategórián belül is. Az-án különvesszük egyes üzemeknél a mű-helyt és az üzletet, például az ékszerészek-nél, akik műhelyt is tartanak fent. A műhe-lyért lényegesen kevesebbet fog kelleni fi-zetni.

Addig, míg részletesen nem ismerjük a pénzügyi tanácsos taxa-tervezetét, nem tu-dunk érdem szerint hozzájárulni. Eddig csu-pán két megjegyzésünk van. Az egyik az, hogy a „Nagyvárad” cikke, mely tiltá-kozott az idei taxakivételről, helytelen, ma is helyt áll. Nem kielégítő magyarázat ugyan, hogy az idén még az 1924. évi üz-letbérek után vetik ki a taxákat. Már tavaly lényegesen emelkedtek az üzletbérek, a vá-rosnak ezen a címen való bevétele is tehát jelentékenyen kellett, hogy emelkedjék. Egy-szóval a városi pénztárba a kereskedők jó-val többet adóznak, mint tavaly, holott az elmúlt esztendőben sem volt csekély az a megterhelhetőség, hogy az üzletbéreket maga a város drágította meg 30, 20, illetve 10 szá-zalékkal. Második megjegyzésünk az, hogy a pénzügyi tanácsos kijelentései már eleve sem megnyugtatók, mert a százalékos kulcs, tekintve az üzletbérek ezidén való meghá-romszorozódását, roppant magas marad a leszállítás után is. Ez csak azt jelenti, hogy kisebb lesz néhány számmal a százalék, (30 helyett 25), de sokkal nagyobb lesz a keres-kezők effektív lei-megadóztatása. Összeg szerint, aki tavalyi huszezer lei után fizetett üzletbér taxa címén 6000 leit, az a mai le-szállított százaléku tervezet szerint hatvan-ezer leies üzletbér mellett, ha a második kategóriába tartozik is, 12.000 leit fog fizetni. A kereskedőnek pedig nem a százalékos kulcs a fontos, hanem a kiadás, amely nem apad, hanem megnövekszik.

Mindenesetre feltétlenül szükségesnek

tartjuk, hogy az újonnan megállapított taxa-kat, mielőtt azok felett a tanács döntene, a kereskedők, iparosok és háztulajdonosok ér-dekképviselőinek küldjék meg, hogy azok az új tervezetet alapos tanulmány tárgyává tegyék. A kereskedők és iparosok ismerik legjobban az új házbéreket és így ők tudják megmondani, hogy az emelkedett házbérek alapján az egyes cégekre milyen teherföl-bbet zúdul abban az esetben is, ha azt a sze-rényen mérsékelt új taxát veszik alapul, amelyet Benedek Aladár tanácsos kontem-plált. Nézetünk szerint itt részletes számi-tásra kell az érdekelt adófizető feleknek mó-dot adni, ők mutassák ki, milyen újabb köz-teher sújtja őket csak azért, mert a bérek az egész vonalon emelkedtek. Nem lehet ugyanis elkívanni, hogy a kereskedő és ipa-rossztály milliókkal több közadót fizessen jövőre taxa címén még akkor is, ha a taxák kulcsa alacsonyabb. Olyan tempóban kell a taxákat lefelé csökkenteni, amilyen tempóban a boltbér-ek felfelé iveltek az utóbbi időkből. De meg kell hallgatni a háztu-lajdonosokat is a házfrentok szélessége után kivetett illetékek revíziója tekintetében is, mert amit ezen a címen a köztisztasági ki-adások fedezésére bevett a város, szintén igen aránytalanul oszlik meg a háztulajdono-sok között.

Az új közigazgatási törvény gondol arra, hogy azok a közszolgáltatások, amik-nek a polgárság bizonyos kategóriája veszi csupán hasznát, kizárólag azoktól szeden-dők, akik ennek a közszolgáltatásnak elő-

nyét látják. Az új törvény 247. szakasza mondja: „E hozzájárulások csak azoktól az adózóktól szedendők, akik különös hasznót húznak ama szolgáltatásokból, vagy javítá-sokból, amely e hozzájárulásokból tartatik fenn.” E terhek szétosztása előtt az érdekel-teket meg kell hallgatni, mondja alább a tör-vény. Kétségtelen, hogy itt a közigazgatási reform készítői az angol betterman-tax-ra gondoltak, amikor új beruházások esetén az értékelmelkedést az érdekelteken megadóztatják, egy új csatorna, vagy aszfaltburkolat, utcanyitás stb. alkalmával. De ennek analógiájára feltétlenül közszolgáta-tásnak lehet tekinteni az utcák állandó tisztántartását is abból a szempontból, hogy nem fizethet köztisztasági hozzájárulást egyforma mértékben a Ferdinánd-körúti háztulajdonos és a Gyár-utcai, vagy Hattyu-utcai háztulajdonos, aki a köztisztasági üz-em működésének ugyancsak ritkán látja a nyomát. Az igazságos elosztás kedvéért tehát az érdekelt háztulajdonosokat is meg kell hallgatni a taxák revíziója kapcsán.

Mi különben a város vezetőségének fi-gyelmébe ajánljuk, hogy nem kell okvetlenül arra törekedni, hogy a város bevételeit — pláne közadók — akkor is emeljük, vagy ha egyéb körülmények folytán (mint jelenleg a házbersőfólás) ez a jövedelem önmagától felszökik, úgy ezt akkor is elfogadjuk és be-seperjük, ha arra a városi adminisztráció fenntartására feltétlenül szükség nincs. Ha a boltbérek megmaradtak volna azon a meg-kövesedett nívón, ahogy tavalyelőtt voltak, a városnak nem emelkedett volna a taxabe-vétele és mégis teljesítette volna feladatát. Az adózó polgárság egzisztenciális küzdelme ma oly nagy, hogy kiméletre van szüksége.

A kereskedők tiltakozása a munkaszüneti törvény kivételei ellen

Bukarestből jelentik: A főváros keres-kezői folytatják a harcot a munkaszüneti szabályozó törvény egyes intézkedései ellen. Különösen éles a harc a déli szünórák meg-állapítása és a törvény egyes paragrafusai-nak túlzottan szigorú alkalmazása miatt.

A kereskedők szindikátusa vasárnap délelőtt a Dácia-teremben gyűlést tartott, amelyen többen szólaltak fel és élesen bírál-ták a törvény végrehajtását. A gyűlés hatá-rozati javaslatot hozott, amelyet a kereske-dők küldöttségileg nyújtanak át a kormány-nak. „A főváros kereskedői, — írja a hatá-rozati javaslat, — utolsó erejükkel is tiltá-koznak a munkaszüneti törvény végrehaj-tási módja ellen.

Osztják azt a nézetet, hogy a kereske-delmi alkalmazottak hetenként emberséges pihenőidőt kapjanak, kérik azonban, hogy enyhítsenek azokon a rendeleteken, amelyek szétzüllesztik a kereskedelmi és megőjtják az ipart.

A kereskedők kérik, hogy a városok központjaiban és a periferián lakó kereske-dők egyenlő elbánásban részesüljenek. Ké-rik, hogy ennek a szociális érzelmeiktől át-ítatott törvénynek a végrehajtását ne biz-zák egyes tisztviselők kénye-kedvére. Az a

rengeteg változtatás, amelyet a törvény végrehajtásán már eddig is keresztülvittek, igazolja, hogy a törvényt és a helyzetet a végrehajtók nem tanulmányozták eléggé alaposan és hogy nem ismerik jól a helyzete-t. Ez a tájékoztatlanúság mérhetetlen károkat okozott a kereskedelemnek és a legtöbb esetben sok kereskedőn már az utólagos or-voslás sem segít. Hogy a helyzetet megja-vítsák a kereskedők, elsősorban is kérik, hogy minden speciális autorizáció és ren-delkezés vonassék vissza. Kérik továbbá a munkaszüneti alkalmazását a következőkép-pen. Kézműiáru üzletek déli szünete 1—3 óráig tartson, az esti zárórát pedig 8 órában állapítsák meg. Bankok 2—4-ig és este 9 órákor zárjanak. Italmérések vasár- és ün-nepnapokon déli 12 óráig tarthassanak nyit-va. A piacokon ugyanakkor déli 11 óráig árusíthassanak. A kávéházak és cukrászdák vasárnap még akkor is nyitva tarthassanak, ha minden más helyiség be is van zárva.

A kereskedők elhatározták, hogy a har-cot nem adják fel és azt mindaddig folytat-ják, amíg a kormány a sérelmes intézkedé-seket meg nem változtatja. A kereskedők szindikátusa aug. 30-ára és szept. 13-ára új gyűlések megtartását határozta el.

A szocialista munkásság hajlandó együttműködni a választáso- kon a Magyar Párttal

Kolozsvárról jelentik: Miután a szocialista munkástömegeknek fokozott jelentőségükben a közelgő választások alkalmával nagy szerep jut, az egyik kolozsvári lap munkatársa kérdést intézett Fluérás Jánoshoz, a munkásság vezéréhez, a munkásságnak a választási küzdelemben tanúsítandó politikai állásfoglalása felől.

— Kijelentem, — mondotta Fluérás, — a szocialista munkásságnak nincs kialakult véleménye a kérdésben és nem is dönthet afelől, amíg a bukovinai és okiráltságbeli szervezetekkel együtt nem dolgozza az egyetemes programot.

Hajlandó-e a munkásság polgári pártokkal is kooperálni? — kérdezte az újságíró.

— Természetesen, ha annak szüksége felmerül, azonban mindig vigyázni fog arra, hogy a vele együttműködő polgári párt ne legyen reakciós.

— Az Országos Magyar Párttal való együttműködésre kijelenthetem, hogy azt a szervezett munkásság nem utasítja vissza, ha egyébként meg tud arra nézve állapodni.

Fluérás nyilatkozatával kapcsolatban a Magyar Párt vezetősége is megszólal és kijelenti, hogy a munkásságnak a városokban levő számbeli fölénye feltétlenül szükségessé teszi a velük való együttműködést, azonban a párt elnöksége az általános választásokkal kapcsolatban az esetleges paktum kérdéseiben még nem foglalt állást.

A tisztviselőket nyugdíjazó bizottság megkezdi működését

Mit tartalmaz a végrehajtási utasítás?

A napokban megírta, hogy a pénzügyminiszter az új nyugdíjtörvény alapján kinevezte a nagyváradi kerületi nyugdíjbizottságot. Ez a bizottság működését október elsején kezdi meg, a pénzügyigazgatóság már is részletes utasítást kapott a bizottság megszervezésére és hatáskörére vonatkozólag.

A bizottság elnöke Stefan Stanesco táblai elnök, tagjai: Mihaileanu inspector és Vasilescu pénzügyigazgató, Gh. Popa, a központi nyugdíjigazgatóság delegátusa, Tempelean Dezső alispán a megye és Baderca Mihály ezredes, a hadügyminiszter képviselője.

A bizottság hatáskörébe tartoznak az összes tisztviselők, akik a nagyváradi illetéktábla hatáskörébe tartozó területen laknak.

A rendelet szerint azok a tisztviselők, akik 1925 október elsejétől kezdve nyugdíjazhatni akarják magukat, a kérvényt a kerületi nyugdíjbizottság elnökéhez címezve az illetékes pénzügyigazgatóságnál kell, hogy beadják.

Abban az esetben, ha a tisztviselő munkaképtelen, vagy elérte a törvényben előírt korhatárt, a nyugdíjaztatás iránti kérvényt az a hivatal adja be, ahol a tisztviselő dolgozik, de beadhatja a tisztviselő is.

A kérvényt a nyugalombavonulás előtt két hónappal kell beadni.

Ha a tisztviselő meghalt, hozzátartozói a halál napjától számított hat hónapon belül kötelesek beadni a nyugdíj iránti kérvényt.

A rendelkezés részletes utasítást tartalmaz arra vonatkozólag, hogy a nyugdíjat kéri milyen okmányokat tartozik becsatolni a nyugdíjkérvényhez.

A nyugdíjazó bizottság egyenként megvizsgál minden egyes okmányt és a tagok megbeszélésére az észrevételeiket. Ezután kiszámítják az adott kiadás alapján a nyugdíjat a három utolsó szolgálati év átlagosan számított fizetése alapján. Tíz évi szolgálat után a fizetés 25 százaléka a nyugdíj. Ettől kezdve számított minden év három százalékkal növeli a nyugdíjösszeget. Egy tisztviselő például, aki 35 évet szolgált és az utolsó három esztendőben kapott fizetés után 3500 lei a középarányos összeg, 1750 lei nyugdíjat kap.

Abban az esetben, ha a tisztviselő betegsége miatt helyezik nyugdíjba, a nyugdíjösszeg megállapításánál tekintettel vannak arra, hogy a tisztviselő a szolgálatát következtében lett-e munkaképtelen beteg, vagy sem.

Abban az esetben, ha a tisztviselő munkaképtelensége a szolgálat következtében keletkezett és bizonyítva van, hogy életét a közérdekű veszélyeztetése, nyugdíja teljesen egyenlő lesz legutóbbi fizetésével tekintet nélkül arra, hogy mennyi ideje van közszolgálatban.

A megállapított nyugdíj összegét végzésbe foglalják, amely a megállapítás indoklását is feltünteti. A bizottság határozata ellen fellebbezési lehet a bukaresti központi nyugdíjbizottsághoz hatvan nap alatt.

Ha a nyugdíjazást nem felelőzték meg, vagy annak megállapítása végleges, a nyugdíjást beírják a pénzügyigazgatóságon vezetett

nyilvántartásba, amelynek alapján számfejtik a nyugdíjat.

Minden nyugdíjügyet a pénzügyigazgatóságon alakított nyugdíjosztály intézi.

A nyugdíjbizottság október elsejétől kezdve a pénzügyigazgatóság helyiségében működik. A nyugdíjbizottság ezenkívül segítségére lesz minden egyes nyugdíjasnak kivételes esetekben, ha az ilyen célból hozzá fordul.

Meggyilkoltak és kiraboltak egy kereskedőt

Titokzatos bűneset Temesváron

Temesvárnak van most vörös szenzációja, amely mögött a beteges bűn kandikál. A Temesvár közönsége előtt jólismert volt Westfried Adolf divatterkerkedő, aki pedig alig négy évvel ezelőtt került Turnu-Severinből a szedületes fejlődésnek indult Temesvárra. Híresztelt dugszágdságán kívül különös magaviselete is magára vona a figyelmet s néhány hónap múltával majdnem az egész Temesvár tudta és arról beszélt, hogy a dugszág divatterkerkedő beteges hajlamú ember.

Westfried Adolinnak a Józsefvárosban, a Kossuth-utca elején volt jól néző divatruházása, ahol a különben szorgalmas kereskedő reggeltől estig forgolódtott vevői között. A szombat délutáni intenzívebb forgalmat még ő bonyolította le. A fáradtságos munka után családja körében megvacsoráztak s aztán hálószobájába vonult vissza. Vasárnap reggel sokáig aludt, bár rendes körülmények között korán kelő ember volt. A mikor felébredt a járt az idő, hozzátartozói is gyanút fogtak s fel akarták költöni — de Westfried Adolf nem volt sehol.

A késő délutáni órákban eszükbe jutott, hogy fel kellene kutatni a lakást, hátha a kereskedőt valahol rosszullét fogta el s elveszítette az eszméletét. A kutatás a pince aajtánál torpant meg; az ajtó be volt csukva, a kulcsot pedig nem találták a rendes helyén. A megvasalt pinceajtót nem sikerült hamarosan betörniök, azért az üzlethelyiségből leveztető csapóján hatoltak a pincébe. A hiányos világításban is azonnal megpillantották a keresettet: arccal fektült a földön, alsótétlen le volt tépve a nadrág és az alsóruha, feje pedig hatalmas vértócsában ázott. Közelebről megvilágítva a hullát, konstatálták, hogy a gyilkos egy halánték- és egy mély nyakszirtszurással végezte ki áldozatát, akit valószínűleg váratlanul ért a támadás, mert védekezésének semmi nyomát se találták.

A helyszínrre kiszállott rendőri bizottság

könnyen megállapította, hogy rablógyilkossá történt. Az üzleti pénztárból ugyanis tizenháromezer lei hiányzott. Feltűnő volt azonban, hogy áldozat gyűrűjét és óráját nem vitte el a gyilkos, valószínűleg félt a tettenérésétől s csak meglepetés közben markolt ki az üzleti kasszába 16 darab ezrest. Ebben az esetben azonban gyilkosság indító oka nem a rablási szándék lehetett. A gyilkos tette elkövetése után gondoskodott a pinceajtót s csak azután menekült üzletbe vezető csapóján keresztül. Utaközben vette észre a nyitott kasszát, amelyet nem fosztott ki egészen, csak találmára belemarkolt.

Ezek és a hulla iekvésének, valamint állapotának szokatlan körülményei indították el nyomozás irányát. Westfried beteges hajlam nem volt egészen titok s fiának kihallgatása csak igazolta azt a gyanút, hogy a szerencsétlen kereskedő minden bizonnyal kéjgyilkosságnak esett áldozatul. E mellett szólnak a körülmények is: a meggyilkolt önkaratából előre megbeszélte találkára követte gyilkosát a pincébe — bizonyítja ezt a magukkal vitt pincekulcs, ahol aztán a tettes egy alkalmas pillanatban végzett vele.

A nyomozást ebből a felfelvésből kiindulva két irányban vezették be. Westfriednek ugyan volt egy régi fiatal segédje, aki hétfőn reggel városból eltűnt. A gyanu már csak azért is a fiatal segédre irányult, mert csak ő ismerhet a pincébe vezető csapóját, amelyen keresztül a tettes elmenekült. Van azonban még ezen kívül egy biztosnak ígérkező nyom: a gyilkos menekülés közben megragadta véres markáival a kúrt karkötőt és pontosan otthagyták rajta a lenyomatát. Ez az ujjlenyomat pedig egy könnyebb foglalkozást űző ember kezére enged bevetkezett.

A másik nyom egy ismeretlen idősebb ember felé vezet. A szerencsétlen Westfriednek nagy családja van. Idősebb feleségén kívül a gyermeke roppant össze a borzalmas gyilkosságnak és a nyomán kipattant visszataszító titok súly alatt. Temesvári tudósítók legutolsó jelentése szerint az öt gyermek közül öt leány, akiket edes anyjukkal együtt ázas betegséggel tett a rejtelmes bűntörténet tragédia. Alapokian annyira súlyos, hogy orvosuk veszedelmes komplikációtól fél.

BÖRGARNITURÁK

hencserek, madracok, rendelésre és készen is kaphatók

GIDALI MANÓ

kárpitos, Str. Ciorogariu (v. Uri-utca) 2.

Gyártunk precíz kivitelben mindennemű

fogaskerekeket

Andriska és Stosenbaum

Str. Delavrance (Ritók-utca) 15. Telefon 209.

Nagy harisnyavásár

Arak csak e hó végéig érvényesek!

Női harisnya varrott	29 L.
Női harisnya mousin	58 L.
Női harisnya sejtetes látyol	60-65 L.
Női harisnya leguonabb	150 L.
Női harisnya seiyem tlör	lyett 98 L.
Női harisnya leguonabb látyol	180 L.
Lei helyett 125 Lei. Réri soknik	20 L.
Leitől kezdve. Gyermek sokerik és	
patent harisnyák 16 Leitől. Női svéd	
keztük 150 Lei helyett 83 Lei	

KLEIN SANDOR ES TARSA

Strada Ciorogariu (Uri-utca) 1. szám.

Atlantic- és Apolló mozgók

6 1/4 és 9 1/4 órákor

6 1/4 és 9 1/4 órákor

Ma, szerdán először

Utazás a föld körül 18 nap alatt

II. RÉSZ. — Exotikus vidékek. — Életveszedelmes kalandok.

Politikai amnesztiát ad a szerb király

Belgrádból jelentik: A horvát millenáris ünnepeket nagy fénnel tartják meg Zágrábban. A kormány legtöbb tagja leutazik Zágrábba. Sándor szerb király a millenáris ünnepségek alkalmából amnesztiát ad.

Hir szerint a politikai elítéltek — elsősorban a radikális pártiak — szintén amnesztiát fognak kapni. Az igazságügyminiszter az erről szóló ukázt is már készítette és azt Bledben aláírás végett a király elé fogja terjeszteni. Az ukázt Zágrábban, a millenáris ünnepségek alkalmával fogják kihirdetni.

Radics István csütörtöki királyi kihallgatása alkalmával Sándor király meglegedését fejezte ki előt, hogy Radics a népszövetségi delegációban külföldi nemzetek előtt a SHS királyságot képviseli fogja. Mint a „Vreme” megbízható helyről teszi, Radics István genfi útja előtt ismét meg fog lenni a király előtt és be fog számolni az uralmának a jugoszlávi népszövetségi delegáció programjáról.

Mi történik az erdőkitermelés körül?

Lapunk tegnapi számában megírtuk, hogy Peter Julian inspektor bevonásával zárt ajtók mögött tárgyaltak tegnap a városházán az erdőkitermelési zámadásokat és az egész tárgyalás külső képe a reavatlanok előtt azt a gyanút kelthette, hogy itt valami titokzatos ügyről volna szó. Ebben a kérdésben a polgármester így nyilatkozott:

— A városházán a tegnap megtartott ankétot a városi tanácsnak a költségvetés módosítása és a póthitelek jóváhagyása tárgyában hozott határozata miatt szükségessé. Ugyanis két hónappal ezelőtt ezt a határozatot jóváhagyás végett terjesztettük a belügyminiszteriumba, ahol én személyesen is intervenáltam. A belügyi államtitkár ural akkor az a megkegyezés jött létre, hogy a városi tanács határozatának jóváhagyása előtt egyhány kérdés még a helyszínen tisztáztassék. A tárgyaláson — természetesen — jelen volt Peter Julian vezérreligényelő ur is, akit az államtitkár nyomban meg is bízott a szükséges adatok beszerzésével.

— Hogy a két hónap előtt előterjesztett határozat tárgyalására csak most került rá a sor, annak az oka kizáróan az volt, hogy a vezérreligényelő többszöri sürgetése ellenére, csak most kapott erdőszerződést.

— Egyébként az ankét célja az volt, hogy tisztán lásson az erdőkitermelési ügyben, mert az erdőkitermelés alkalmával felvett hivatalos adatok és a városi tanács határozatába foglalt adatok között némi eltérés látszott fennlörni. Ezek a differenciák azonban az érdekeltek bevonásával megtartott tárgyaláson teljesen elsimultak.

— Ez egy egyszerű hivatalos eljárás volt. Titokzatoságról szó sincs, tehát semmi értelme sem volt a nyilvánosság bevonásának.

Ugyancsak nyilatkozatot küldött be hozzánk Grünstein Sámuel és lia Béla fatermelő cég és ebben többek között ezeket mondja:

Oradea-Mare városától ezen erdőkitermelési ügyből kifolyólag nagyobb összegű követelésünk van, amelynek kiutalását több ízben sürgettük. Tekintettel arra, hogy a város követelésünk körül idejében nem tudott gondoskodni a miniszteriumtól erre a célra póthitel megszavazását kérte. A miniszterium a póthitel megszavazása előtt megbízta Peter Julian vezérreligényelő urat, hogy az erdőkitermelésre vonatkozó akta, elszámolásokat stb. vizsgálja felül és amennyiben azokat minden tekintetben rendben levőknek találja, követelésünket kiutalja, illetve a város által/kért póthitel megszavazzák. Ezért jelent meg tehát a városházán Peter vezérreligényelő ur és az erdőfelügyelőség kiküldött szakembereinek bevonásával megkezdte az idevonatkozó akta és elszámolások felülvizsgálatát. De egyáltalában nem „zárt ajtók” mögött és olyan titokzatsággal körülvéve, ahogyan ezt a cikkíró ur közli.

Grünstein Béla urat természetesen mint első sorban érdekelt fél szakzszerű felvilágosítások megadása miatt felkérték szintén. Határozottan viszszaautasítjuk tehát a cikkíró ur burkolt gyanúsításait. Itten nincsen és nem lehet szó semmiféle „eltussolásról” itten nem „settenkedik az „eltussolás” egészen egyszerűen azért, mert nincsen mit eltussolni.

Hogy pedig a polgármester ur nem találta és nem találja szükségesnek azt, hogy a sajtó képviselői — amint a cikkíró ur írja — az „exekucióban” részt vegyenek, ez igazán a polgármester urnak diskrecionális joga, amibe sem mi, sem pedig a cikkíró ur bele nem szólhat.

Tízezer horogkeresztes és hatezer rendőr utcai harca Bécsben

Az osztrák fővárosnak tegnap nehéz és kritikus napja volt. A horogkeresztes egyesületek a bécsi fogadalmi templom előtti Szabadság-téren tegnap este hat órakor gyűlést akartak tartani, hogy azon a megkezdődő bécsi cionista nagygyűlés ellen tiltakozzanak. A rendőrség csak arra kérte a horogkereszteseket vezetőit, hogy hamarabb tartassák a gyűlést, hogy Bécs jó hírnevét, a közrendet és nyugalmat biztosítsák. A horogkeresztesek azonban ennek a kérésnek nem tettek eleget, mire a rendőrség nem adta meg az engedélyt a gyűlésre. Már ebben az időben szó volt arról, hogy a horogkeresztesek meg akarják szállni az egyes minisztériumokat és a kormányzásban, de különösen a rendőrségen új rendszert akarnak bevezetni, melynek élére Seipel volt kancellár akarák állítani. Bécsset elárasztották hektográf útján készült röpiratokkal, melyekben az „ébredő osztrákok” felszólították „vérokonait” Mohapel diák halálának megbosszuszására.

A Die Stunde azt a híradást is közli, hogy a bécsi horogkeresztesek a magyar ébredőkkel is összeköttetésbe léptek és Budapestről várnak segítséget. A Die Stunde a körlevél fordítást is közli, amelyet szerinte az EME tagjai kaptak, a kiket abban felszólítanak arra, hogy utazzanak Bécsbe és segítsenek az „osztrák testvér egyesületnek” a cionista kongresszus megakadályozásában.

A levél arra hivatkozik, hogy Bécsben rendszeres kereszténygyilkolás folyik, amit nem lehet tovább ténlenül nézni.

A rendőrfőnökség nagy előkészületeket tett és az összes szabadságon lévő rendőröket behívta.

Öt óra után röpcédulákat bocsájtottak ki fiatal emberek. Ez volt a jeladás a rendezvény megkezdésére. A kiáltások nyomán a cédulaosztogatók körül mind több és több ember gyülekezett, akikről az első pillanatokban kiderült, hogy a fajvédők provokátorjai. A rendőrség megkísérelte őket szétszórni, miközben gúnyosan kiáltottak a rendőrök felé. Tumultus támadt és néhány perccel később a rendőrség öt ellenszögölőt letartóztatott, akiket a Collingasse irányában a rendőrigazgatóságra kísérték be.

Alig érték el a rendőrök a Collingassét, minden mellékutcából fiatal emberek tüntek elő, akik megrohanták a rendőröket és ki akarták szabadítani a letartóztatott rendezőket. Mindenek ellenére sikerült a rendőröknek a letartóztatottakat a rendőrigazgatóság épületébe kísérni. Ugyanekkor a Schottenthor körül mintegy 200 főnyi tömeg gyűlt össze, legnagyobb részét fiatal emberek, akik mintha parancsszóra tüntek volna elő a mellékutakból. Lovasrendőrök vonultak ellenük és szét akarták őket szórni.

ni. A tüntetők a következő kiáltásokkal fogadták a rendőröket:

— Le a zsidókkal, zsidó bérencsek, zsidó védők, le a zsidó kormányral.

A hangos zavargásra a környékbeli üzleteket és szállodákat bezárták. A Künstler-kávéház és a Landsmann-kávéház vendégei pánikszerűen menekültek. A tömeg most a Deutschland über Alles-t, a Wacht am Rhein-t és más dalokat énekelte. Egyszerre csend támadt, mert Ursinn nagynémet képviselő beszélni kezdett a tömeghez. Beszédében a szokásos fajvédő irázásokat hangoztatta. Majd Walher Gattermajer, a horogkeresztes párt elnöke kezdett beszélni. Beszédét a „zsidó” kormány elleni szidalmak özönével és a „zsidó” rendőrség elleni becsmérléssel kezdte.

Este 9 óra felé olyan volt a helyzet, mintha a rendőröknek már sikerült volna a tömeget teljesen szétszórni, ezért a rendőrség elérkezettnek látta az időt arra, hogy a Schottenthor környékét teljesen felszabadítsa. A Ring-strasse valamennyi szállodájának és kávéházának kapuját sietve zárták le, redőnyeit lehúzták, a kár azonban így is nagy. A rendőrség már a kora délutáni órákban elzárta a Ringstrasset, a belváros és a környék gócpontjait, de az Opera előtt, továbbá a Konzerthaus mellett mégis nagy tömegek gyűltek össze. Itt azonban oly nagy kétségbeeséssel vonult föl a rendőrség, hogy könnyűszerrel rendet tudott teremteni.

A tüntetők azonban, alig hogy szétugrástották őket, más helyen gyülekeztek, a járókelőket inzultálták, a rendőrséget szüntelenül szidalmazták.

Különösen nagy tömeg vonult a Konzerthaus irányába, ahol a cionista lövésztényt tartották.

A rendőri kirendeltség azonban innen azonnal visszaszorította a zavargókat, mire ezek dübökben a házak és a kávéházak ablakait betörték. A Schwarzenberg-terti Atlantis-kávéház, az Operánál lévő Heinrichshof-kávéház és a Getreide-markton lévő Múzeum-kávéház összes ablakait bezúzták. A vendégek közül nem sérült meg senki, mivel a tüntetők közeledtére azonnal elmenekültek.

Este 10 órakor már csak kisebb tömegek kíséreltek meg újra a zavargást, de a rendőrség, amely egész éjjel készttségben maradt, részen állt. Este 10 óráig nyilvános erőszakoskodás miatt 80 embert tartóztattak le. Ezeket nemcsak igazoltatni fogják, mint eddig, hanem nyolc napig terjedő rendőri fogházzal büntetik őket, amennyiben súlyosabb vétséget nem követnek el.

Kilenc órakor a horogkeresztesek a parlament és az Egyetem körül gyülekeztek. Többnyire 20 éven aluli fiatal emberek voltak sorakban. Egyszerre a tüntetők sorából éles üti hangzott. A tütyöt továbbadák, botok emelkedtek a levegőbe és 4—500 fiatal ember között felhangzott a jelszó: Fel a rendőrigazgatóságra! Altalános rohanás kezdődött. Egy lovasrendőrsztag megelőzte a tüntetőket. Mikor a horogke-

Dorian Ferrasse :: Dorian Filmszínház

9 órákor.

6 órákor.

Ma, szerdán premier

KETTŐS MŰSOR

Ma, szerdán premier

A rablott nyakék

Dráma 6 felvonásban.

Főszerepben: Betty Compson — Bert Littel.

Ezt követi:

Az ideális férfi

Dráma 5 felvonásban.

A főszerepben: Robert Warwick.

Dorian filmek!

Dorian filmek!

resztsek a rendőrgazgatóság épületéhez értek, új kommandó hangzott fel: Gyülekezz!

Ötszáz fiatalember a tőzsde környékén gyűlt össze. A rendőrség épülete előtt egyik csoport a másik után jött. Ezután megadták a jelt: Rohamra! Am a lovasrendőrök megelőzték és szét-szórták őket.

A rendőrök a Badenbergerstrasse előtt, a Máriahilferstrassenél lezárták az utat. Ekkor viharos jelenetek játszódtak le. A horogkeresztesek a Ring irányában, majd az udvari istállók és a Badenbergerstrasse irányában törtek a rendőri kordon ellen, amelyet háromszor rohamoztak meg. A rendőrség kétszer lapos karddal visszaverie a rohamot. Harmadszor a horogkeresztesek áttörték a rendőrök vonalát.

A következő pillanatokban azonban lovasrendőrök száguldottak keresztül a horogkeresztes tömegen. Jobbra és balra hullottak az emberek a lovak patkói alatt. A lovasrendőrök, miután megtámadták őket, kényszerülve voltak fegyverüket is használni. Rengeteg horogkeresztes véresen feküdt a földön.

mások pánikszzerűen menekültek. A Badenbergerstrasse környékén gyalogos rendőrök több valdövest adtak le. Rövidesen ezután a Szecezszió mögött, később az Operagasseban újból gyülekeztek a horogkeresztesek és a Badenbergerstrassen keresztül az Operáig akartak előnyomulni. Itt aztán új jelenetek játszódtak le. Különböző oldalról megkísérelték a horogkeresztesek, hogy a nagyköruti hotelekbe nyomuljanak be, ahol a cionista kongresszus számos résztvevője lakik. A Lastenstrassen keresztül mintegy 2-300 fiatalember vonult át és egészen a Ring-ig nyomultak, ahol összetűztek a rendőrökkel, akik kardot rántottak és elhárították a fenyegető veszélyt. Eközben a horogkeresztesek másik része az Elisabethstrassen keresztül nyomult előre, a horogkeresztes párt otthona elé. Schobert, Rameket szidalmazták és „Ki a zsidókkal!” kiáltották állandóan.

Este negyed 11 órakor a horogkeresztesek a Hopfner-féle vendéglő sötétésébe próbáltak be-nyomulni és ez sikerült is nekik. Innen a rendőröket sörösüvegekkel dobálták. Erre a rendőrök energikusan léptek fel.

Nem sokat teketóriáztak és akik nem távoztak önként, azokat közrefogták s az őrszobába vitték. Körülbelül tízezer ember vett részt a tüntetésben, a kik közül tizenkilencen sebesültek meg. A letartóztatottak száma 108-ra emelkedett.

Míg az utcai zavargások folytak, a cionista kongresszus résztvevői a rendőrség sűrű kordonán át a Konzerthausba vonultak, ahol megtartották a fogadó estét. A megnyitót beszédet Ehrlich dr., Ausztria cionista szervezeteinek elnöke tartotta, utána Chajes dr., bécsi főrabbi beszélt.

Selejtes harisnyák megérkeztek
minden színben Strada Rimanóczy-utca 4. szám
Abraham Arturnál

Apró mozaikok a rendőrségi panaszfelvételi irodából

A rendőrségi panasziroda előtt mindig nagy a forgalom. Úgyes-bajos dolguk akad az embereknek, áhíthatosan gyónnak a rendőrtisztviselőnek, aki unalmasan veszi fel a jegyzőkönyveket.

Kint forrón tűz a nap, az elsőkerületi kapitányság panaszirodájában pedig kis és nagy ügyek bontakoznak ki az előadott sirámok során.

— Kapitány ur kérem — szól egy csinos szobaleány — a Lajos, a vőlegényem elvette az aranygyűrűmet szombaton este, azóta nem láttam. Most azt hallottam a házmeztárnétól, hogy más lánnal sétált. Jöttem feljelenteni *rablásért*.

— No — szólta rá a rendőrtiszt — talán még sem rabló azért. Majd visszajön a Lajos. Menjen csak nyugodtan haza.

— Nem, tessék csak megcsinálni a jegyzőkönyvet és nyomozni a Lajos után. Adja vissza a gyűrűmet, egye ki a fene a szemet a bitágnak, hogy esküdözött, csak engem szeret, most kislát, hogy csak az aranygyűrű kellett a rablátnak.

Káromkodik úgy, mint egy feldühödött bakakaplár, panaszát felveszik, jön a másik.

Egy fiatalasszony, négyhetes házasság, az első nagymosást eszközöztette, de a mosóné ellopott hat nőt, két férfi inget, zsebkendőt, egy huzatot. A panaszát felveszik.

Egy idősebb hölgy zsebéből emelték ki a piacón a tárcáját, de csak negyven lelt volt benne. A pénztárca „valódi kirokódil bőr volt, az uram hozta Fiuméből, még 1908-ban volt 100 korona az ára.” Az árat úgy mondta be, ha nem kerül meg a tárca, kapjon is valamit.

Vannak azután diszkrétebb ügyek is. Nem illik megírni. Tudom és nem is teszem. Például egy idősebb asszony kéri kiutasítatni a városból X. Y. artíst, mert az férjével viszonyt kezdett és elveszi a pénzt. Fialát kér a férje és az artístanó fejére. A rendőrtiszt jó tanácsokkal látja el.

Egy hölgy, aki a szerelem hivatásos papnője, feljelentést tesz egy váradi fiatalember ellen, aki a lakásán rendezett szerelmi találka közben meglopta.

— Te Gizi, de ha megint hazudsz és egy ártatlan embert megvádolsz, a jó isten legyen irgalmas neked.

— Kérem, kapitány ur, én nem hazudtam Önnek soha, tessék kiküldeni a detektívét az illető ur lakására, majd megteccik látni.

Jön a panaszfelvétel legszomorubb és legszánalomra méltó alakja, Nagy Sándorné Vámbácutca 30. sz. alatti lakos.

— A férjem, Nagy Sándor nyolc napja elment Szalontára, onnan meg Bukarestbe, engem itthagytott és nincs egy falat kenyér a két gyereknek.

— Miért ment Szalontára a férje?

— Butorszállító munkás ő, teccik tudni, a Kirschmelnél volt 22 évig, de most másé az üzlet és az új ur hita, hogy kiserje le a butorokat Szalontára onnan meg Bukarestbe. Most nincs mit enni, nem irt egy szót se, mi lett vele, azt csak a jó isten tudja.

Telefonon érdeklődnek Szalontán, megkérdezik Lichtmann urat, az új tulajdonost is, nem tud-e valamit Nagy Sándorról. Addig hazaküldik a zokogó asszonyt, a rendőrtiszt nem tud enni adni gyerekeinek, mert ő is szegény ember.

Félely van, hivatalos órák vége. A rendőrtiszt lehúzza a könyökvédőjét, megigazítja a nyak-

kendőjét, frizuráját és indul. Leakasztja botját a gasról és ezzel le van rázva egy robotos délután minden kinja, unalma. Kint süt a nap és egykedvű utlevélkijáró megemlíti, hogy ezzel a botj szokták a betörők nyomait is ütni. Tele van az egész világ rossznyelvű emberekkel...

(b. gy.)

A megyei utlevélhivatal három hónapos utleveleket ad

A háború egyik legszomorubb maradványa még ma is a szigorú utlevélrendszer, amely nemcsak korlátozja a mozgási szabadságnak, de a polgárokat az utlevél megszerzésének sok formalitásával tekintélyes költségbe is veri. Az utlevél megszerzéséhez kell állampolgársági, adó-, erkölcsi- és személyazonossági bizonyítvány. Mindegyik bizonyítványt két-három hatóság kell hogy láttamozza. Ennek természetesen nyoma kell, hogy maradjon ezeken a hatóságoknál és az utlevélkérvényen kívül minden okmány kiadásánál és láttamozásánál külön kérvényt is kell írni. Csak számítania kell azt az időt, amit egy polgár az iratok és utlevelek megszerzésénél eltöltött és hozzávenni azt az összeget, amit a románnyelvű kérvények megírásáért és a bizonyítványok illetékéért kell fizetni, megállapíthatjuk, hogy

az utlevél megszerzése igen jelentékeny teher a polgárságra.

Most újabb intézkedéssel még az a helyzet is súlyosbodott. Eddig ugyanis az utlevél kiállítását hat hónapra, vagy egy évi érvényességgel utleveleket adtak ki. A legkisebb méltánylást érdemlő esetekben pedig ítéletlenül éves utlevelet kapott a kérvényező.

A megyei ügyvevőhivatal legnagyobb meglepetésre néhány hét óta csak három hónapi érvényességgel utleveleket ad ki és csak kivételes esetekben kapnak hat hónapos utleveleket.

Az utlevél törvény nem szabályozza a minimális időt, amelyre érvényes utleveleket kiadhatók és ez teljesen a hatóság belátásától függ.

Ha az utlevél megszerzése egyszerű volna, nem is tennénk szöve az intézkedést, mert a külföldre utazó polgár vele magának annyi fáradságot, hogy az utlevélet a megyeházán kívátsa, még ha ez a vidékekről be is kell jönni Váradra, de tudjuk, hogy az utlevél kiadásához szükséges iratok megszerzésére legtöbb esetben egy hét sem elegendő. Azt pedig egyetlen polgártól sem lehet kívánni, hogy minden három hónapban egy hetet szaladgáljon.

A BURBERRYS LTD. LONDON-CÉG

nagyromániai vezérképviselő:

BORIS GOLDBERG

ittteni tióközletét Boulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-út) 5. szám alatt
1. hó 20-án, csütörtökön reggel 9 órakor megnyitja!

Allandóan dús választékot tart raktáron kizárólag a világhírű **BURBERRYS LTD. LONDON**-cég által gyártott valódi angol férfi, női szövetekből és belésárúkból.
Elsőrangú minőség. Folytonos újdonságok.
Eladás nagyban és kicsinyben. Szigorúan szabott árak

z útleveleért és nehéz pénzt költsön el.

ppen ezért dr Regman Miklós prefektus fordulunk, az ő méltányos belátásának bízunk és reméljük, hogy azt a számvetéstanár elhangzott, közmegegyezésre orr fogja.

Ujpalota község birájának elmozdítását kérték

Ujpalota község képviselőtestületének dr Weimann Izso ügyvéd vezetésével küldöttségileg felkeresték dr Regman prefektust és több felsorolt panasz arra kérték a prefektust, hogy Ujpalota község főbiráját Fernbach Sándort a el állásából.

előjáróság tagjai elmondották, hogy az községben állandó a panasz a főbirák ellen és annak idején már dr Weimann Izso akkori prefektustól és Tempelean Zoltán is kérték a főbiró felfüggesztését. A főbirást annak idején meg is indították, de az eddig semmi látható eredménye nem volt. Most kérték a prefektus erélyes lépését és

elmentették, hogy Fernbach főbiró nem hajlandó együtt dolgozni, inkább lemond a képviselőtestület tagjaként.

prefektus felszólította a küldöttség, hogy menjenek csak nyugodtan haza, a legrövidebb időn belül erélyes rendet Ujpalotán.

ÚJDONSÁGOK

Mielőtt külföldre utazik, érdeklődjék a jegyek és hálókocsik után a Hegedűs utca 1. sz. irodában, (Nemzetközi Hálókocsitársaság).

Figyelmeztetés külföldre utazók számára: Bárholva utazik, előbb intézzon a keresetlakozások és a menetdíjak tekintetében a CFR. Hivatalos Menetjegyiroda (Orsolya-zárda-épület), ahol a szakszolgálat díjtalan tájékoztatás nyerhető.

Ferechide nagy beteg. Bukarestből jelentik: Ferechide, a szenátus elnöke, a megbetegedett. Az agg politikus állapota magas korára való tekintettel, aggodalomra ad okot.

A prefektusi titkár szabadsága. Faur megyei prefektusi titkár egy évi szabadságot kapott, hogy önkéntes szolgálatát végezhessen.

Egy budapesti társaság autószerelése Salzburg mellett. Bécsből jelentik: Salusinszky Gyula dr budapesti Pörtschbachban nyaralt családjával együtt töltötte a nyarat Biró Leó a „szénkereskedelmi Rt. igazgatója” néven. Salusinszky Mercedes-autókirándulásra hívta Birókat Salzburg felé. Kapsberg mellett az autók elmentek az autó utasai az árokba zuhantak. A nagyobb sérüléseket szenvedtek Salusinszky Gyula és a Biró-házaspár. Sebei legközelebbi községben kötözték be, majd nap alatt annyira megukhoz jöttek, visszatérhettek Pörtschbachba.

Orvosi hír. Dr Geiszler Renée orvosgyógyász hazaérkezett és rendeléseit a község részére Pável püspök-utca 4. sz. irodájában kezdi. Rendel délután 3—5-ig. Telefon 322.

Bomba 6 lei az Eldorádóban.

„LEGUJABB”

Vajda Sándor nyilatkozata

Kolozsvárról jelentik: A Rapid munkatársai beszélgetést folytatott Vajda Sándorral a mezőgazdasági kamarai választásokról. Vajda a következő nyilatkozatot tette:

— A liberálisok, az averescanusok és a kisebbségek közös jelölő-listája, illetve frontja az erdélyi román nemzeti-párt ellen a multa emlékeztet, amikor Erdély lakosságának igazi reprezentánsai ellen fogtak össze. A különbség az, hogy akkor Tisza István akarta elhallgattatni a közigazgatási törvényével az erdélyi nemzeti-pártot és nem átalotta a szászok és az akkori kiváltságosok segítségét igénybe venni. Most Bratianu Jonel alkotta korrupt törvénnyel, kisebbségekkel közös fronton támadják a demokratikus erelmű és haladni vágyó erdélyi román népet.

— Megértem a kisebbségeket, ők saját érdekében szegődtek a liberálisok mellé. Eljárásukat azzal mentik, hogy a román

nemzeti-pártnak bizonytalan a kisebbségi politikája. A nemzeti-párt kifejtette, elég világosan nemzetiségi politikáját, nemcsak Gyulafehérváron, hanem Maniu Gyula előadásában is, amit a nemzetiségekről írt. A liberálisok egész Erdélyt, különösen az erdélyi román népet anyagilag és erkölcsileg leakarják törni. A liberálisok hét veszedelmet látnak az önálló gondolkodásu, önérvényes erdélyi népben és tervbe vették a leszerényítést és a teljes erkölcsi letörését. Már a közigazgatási törvény is lábbal tiporja a nemzeti szempontokat is, amikor arról van szó, hogy a nemzeti-pártnak ártani lehet. Ez jut érvényre a mezőgazdasági kamarai választásoknál is, hogy mikor a liberálisok nem rettennek vissza semmiféle kompromisszumtól, hogy megbuktassák az erdélyi román nép igazi reprezentánsait, a román nemzeti-párt jelöltjeit.

A Magyar Párt nem egyezett meg a liberálisokkal

Kolozsvárról jelentik: Dr Várady Aurél, a Magyar Párt ügyvezető alelnöke ma nyilatkozott a Rapid munkatársának Lepadatu kultuszminiszternek a Viitorulban megjelent nyilatkozatáról.

— Csodálkoztam a miniszter ur nyilatkozatán — mondotta dr Várady, — aki úgy nyilatkozott, hogy a mezőgazdasági kamarai választá-

sokra a Magyar Párttal megegyezésre jutott. A liberális párt és a Magyar Párt között csak akkor lehetne szó megegyezésről, szólna az bármiről is, ha teljes személyi és szisztéma változás állna elő a liberális pártban. Ez pedig nonszensz. Ilyen nonszensz a liberális párt és a Magyar Párt közötti megegyezés is.

* Szatmár lesz Szatmármegye székhelye. Bukarestből jelentik: A megyebeosztások egyrészt közölték. Ezek szerint Brassómegye 25 ezer román anyanyelvű lakost kap, Fogarasmegyéből, amennyiben a többségi és a zernesti járást átcsatolták. Háromszék és Csikmegye tízfél községet elveszt, amelyeket a regáthoz csatolnak. Alsófehérmegye székhelye Gyulafehérvár helyett Nagyenyed, Szatmármegyeé pedig Nagykaroly helyett Szatmár lesz. A megyebeosztások többi részét holnap közlik a nyilvánossággal.

* Egy híres regényíró halála. Bukarestből jelentik: A Rador: Slavici erdélyi származású híres regényíró tegnap meghalt.

* Beesett egy autó a Páris-patakba. Tegnap délelőtt majdnem végzetessé vált automobil-katasztrófa történt a str. Wilson (Füzes-utca.) Longueanu ezredes hatalmas autobuszba haladt a rendes menetességgel a garázs felé, amikor az utcán lévő rozzant fahíd beomlott, az autó pedig belezuhan a Páris-patakba. A tűzoltóknak sikerült csak hosszú munka után kiemelni az autót az árokból. Az autó erősen megrongálódott, a sofőrnek az ijedségen kívül baja nem történt. Longueanu ezredes feljelentést tett a rendőrségen az utaster ellen, akinek kötelessége az lenne többek között, hogy a hidak jókarbantartásáról gondoskodjon.

* Egy ismert budapesti színész öngyilkossága. Budapestről jelentik: Marton Erzsébet budapesti színész, Balla Kálmán színigazgató elvált felesége, veronállal megmérgezte magát. Vasárnap óta eszméletlenül fekszik. Legutóbb a Magyar Színházban, a „Királynőm meghalok érte” című darab főszerepében volt nagy sikere.

Leitner Márton R.-T. nál delaine, batistok, pouplinok, zefirek mélyen leszállítva.

* Munkásgyűlések. A nagyváradai építőmunkások e hó 23-án, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel taggyűlést tartanak a Cuza Vodai Munkás Otthonban. A tagok tömeges megjelenését kéri a Vezetőség. — A festőmunkások taggyűlése vasárnap délelőtt 9 órakor kezdődik a Cuza Vodai Munkás Otthonban. Napirend a kollektív szerződés ismertetése. Teljes számú megjelenést kéri a Vezetőség. — A nagyváradai szállító munkások (berkocsisok, speditőrök stb.) e hó 21-én, pénteken este 8 órai kezdettel tartják meg a közgyűlést (str. Wilson 1.) az új Munkás Otthonban. Minden szállító munkás pontos

és föltétlen megjelenésére számít a Szakszervezeti Tanács. — Az összszakmak vezetősége e hó 20-án, csütörtökön este 8 órai kezdettel ülést tart az új Munkás Otthonban. A vezetőségi tagok teljes számú megjelenését kéri a Szakszervezeti Tanács.

* Főszolgabírói hivatalvizsgálat Szalárdon. Peter Julián inspektor, Tempelean Dezső alispán és Michis László számvevőnök ma Szalárdra utaztak a főszolgabírói hivatal vizsgálatára.

* Mascagni Nagyváradra jön. Budapestről jelentik: Mascagni, a híres olasz zenész, aki a kamater vidéki turnéján ellátogat Temesvárra, Aradra, Nagyváradra és Kolozsvárra is, Palló Imre operaénekes kíséretében.

* Felhívás. A nagyváradai izr. hitközség felhívja a nagyváradai izr. vallásu, külföldön tanuló, jó előmeneteli, szegénysorsu egyetemi hallgatókat, hogy segély iránti kérelmüket még e hónap folyamán a hitközség Str. Printul Carol (Szilágyi Dezső) utcai irodához nyújtsák be. Tanulmányait, vizsgáit igazoló okmányait mutassák be, szülőik nevét, lakcímét közöljék. A nagyváradai izr. hitközség diákszegélybizottsága nevében.

* Munkáslőadás a színházban. Augusztus hó 30-án este a színházban ismét színre kerül az oly nagy sikert aratót Pálkán, mely iránt már most is nagy az érdeklődés. Jegyek kaphatók Mégai és László-cégnél és az új Munkás Otthonban.

TSOLDOS

tanintézet

Budapest, VII, Dohány-u. 84.
Telefon szám József 124-47.

SUCHARD

KAKAO

FELÜLMULHATATLAN

* **Az autobuszok megálló helyei.** A vidéki autobuszok állomásait a tanács a következőképp alapította meg: A szalárdi és margittai autobusz megállóhelye a pályaudvar előtt van, a nagyszalontai autobuszé a Teleki és Vitéz-utca sarkán. A belényesi autobusz számára a Bányasort jelölte ki felvevő helyként a tanács. A tanács rendelete már hatályba is lépett, tehát a Fekete sas-kávéház elől eltűnnek a nagy autobuszok.

BÉRSZÁNTÁST VÁLLALUNK. Andriska és Rosenbaum, Str. Delavrance (Ritoók)-u. 15.

* **Zavartalanul folyik az elárúsítás az „Angyal drogériában” az átalakítás tartama alatt.**

* **AZ EXCELSIOR-BAR előadásait átalakítás miatt a Delphin-étterem kerthelyiségeiben tartja meg.** Kezdeté pont 10 órakor.

Zongorák részletfizetésre kaphatók
STERNBERGNÉL, Bulev. Regele Ferdinand 14

* **Halálozás.** Wirth János mérlegkészítő mester, városunk régi iparos polgára elhunyt. Temetése csütörtök délután lesz a Str. Cuza Voda (Szacsavay) 32. számú háztól. „Kegyelet.”

Játék-árak és legújabb faconu ridikülök **Engel Lajosnál** Sas-passage (volt Enyveshát helyén)

* **A Gutenberg Dalkör kulturdélelőttje.** A nagyváradai grafikai munkások Gutenberg Dalköre szeptember 13-án rendezi meg kulturdélelőttjét, amelyen gondosan összeállított műsor keretében kiváló műkedvelők szerepelnek. A rendezőség ez alkalomra két finom, mely elgondoláshu egyfelvonásos szociális drámát, Ady és Petőfi-költeményeket, valamint a dalkör és egyéb élvezetes számokat állított be, amelyre már is felhívjuk a közönség figyelmét.

PERZSASZÓNYEGEK részletfizetésre is kaphatók **STERNBERG-nél** Bul. Reg. Ferdinand 14

* **Temetés.** A tragikus körülmények között, kora ifjúságában elhunyt Gara Etelt tegnap temették el impozánsan megnyilvánuló részvét mellett. A 17 éves kis urileány, aki egy szilvamágot nyelt le és ez halálos komplikációt okozott, temetésén megjelent a rokonság, az ismerősök, a barátok, iskolatársak nagy serege, akik megrendülve vették körül a drága kis halott feketé koporsóját.

* **Fényképészeti műtermem** megnyílt Regele Ferdinand (Rákóczi) ut. Bazárépület (volt Molnár műtermem összes helyiségeiben.) Kertész fényképész.

Bródy: Rembrandt fejek 150 lei.

* **Orvosi gyakorlatban** legjobban bevált, viselkedésben legkényelmesebb modern öltözködéshez legalkalmasabb háskötőket készí Kovács Sándorné (Nílgesz-telep) pályaudvarral szemben.

Gyönyörű gyermekköcsik nagy választékban
Ifj. Sonnenfeld Józsefnél, Sas-palota.

• TÖZSDE •

Zürich, augusztus 18. (Nyitás.) Berlin 12260, Páris 2405, Newyork 51515, Prága 1525, London 250250, Bukarest 265, Budapest 7250, Bécs 7250.

Bukarest, augusztus 18. (Zárlat.) Páris 910, London 950, Newyork 194, Milánó 703, Zürich 3775, Bécs 27.5, Prága 577.

Valuták: Font 930, fr. frank 940, svájci frank 38, lira 720, dinár 340, dollár 195, osztrák 28, magyar 27.5, szokol 585.

Zürich, augusztus 18. (Zárlat.) Berlin 12275, Amszterdam 20760, Newyork 51550, London 2505, Páris 2395, Milánó 1850, Prága 1525, Budapest 7255, Belgrád 92250, Bukarest 265, Varsó 9250, Bécs 7255.

Budapest, augusztus 18. A budapesti értékpapírtőzsde keddi záratai: Angol Magyar 35, Kereskedelmi 945, Első budapesti gőz 150, Köcsen 3005, Ganz Dan. 2525, Cukor 1958, Nasici 1850, Magyar hitel 352, Pesti hazai 2260, Beocsini 1005, Urikányi 1035, Ganz Vil. 1230, Guttman 450, Trósz 231, Osztrák Hitel 124, Bor-

sodmiskolci 172, Borsodi szén 46, Fegyver 650, Izzó 1305, Ofa 545.

Budapest, augusztus 18. A terménytőzsdén az irányzat lanya. Tiszavidéki buza 382, egyéb 375, rozs 280, árpa 280, sörárpa 260, zab 270, tengeri 267, repce 550, korpa 195.

A külföldi vasúti jegyeket mindenkinek szigorúan a napi kurzuson árúsítja a Nemzetközi Hálókocsítársaság nagyváradai fiókja, (Hegedüs Hírlapiroda).

• SPORT •

Megkezdődött a tenniszverseny

Csütörtökön érkeznek a vendégek

Az erdélyi tenniszversenyek között szépségben és nívóban kétségtelenül a nagyváradai fog vezetni, amely tegnap reggel 8 órakor kezdődött meg.

Elsőnek az ifjúsági játékosok állottak fel s a másodosztályban benevezettek. A selejtező mérkőzésben is már nem egy szép formát játszó játékos tehetsége mutatkozott meg.

A bukaresti és pesti vendégek csütörtökön érkeznek.

A délelőtti eredmények a következők: Baumann (NAC)—Füster (NAC) 6:0, 6:1, Barna Z. (Törökves)—Leitmann (NAC) 6:3, 6:4, Keztyüs (NSE)—Lengyel (Törökves) 6:1, 6:0, Adorján Pál (NAC)—Weisz (Törökves) 6:3, 6:0, Soltész (NSE)—Pártos (NAC) 6:3, 6:2, Kardos (Törökves)—Schuszték (NAC) 6:4, 6:4.

Délután már erősebb felek kerültek egymással szembe s nagy közönség jelenlétében játszották le első fordulójukat a helyi csapatok játékosai.

A romániai uszósport két kiváló emberéről

A napokban lezajlott uszószereny nagyobb volt minden eddigienél. Az ország minden részéből összegyűlt hatalmas versenyzőgarda minden tudásával küzdött a kiváló magyar uszókkal. A nagy igyekezetet siker koronázta és soha nem látott szép és izgalmas verseny keretében Felicidész Lajosnak sikerült legyőznie Glück Teddyt. De nemcsak ebben a versenyszámban, hanem azokban is, ahol uszóink csak félsikerrel szerepeltek, érezhető volt Románia uszósportjának hatalmas fellendülése. Ez a nemzetközi verseny komoly erőpróba volt uszóinknak és bizonyítéka annak, hogy a köztük és a hírneves magyar uszók közti vívőkülönbség erősen leredukálódott. Bizonyos, hogy ez az országok közti összecsapás hatalmas lépéssel vízi előre Románia uszósportját, mert minden uszó minden ambíciójával azon lesz, hogy ezt a minimális különbséget leküzdje és jövőre, mint egyenrangú ellenfél vehesse fel a küzdelmet a külföldiekkel.

Hogy ily szép és nívós, mindenkit kielégítő verseny létező lehetett, ez két lelkes sportember fáradságot és anyagi áldozatot nem ismerő önfeláldozó

munkájának gyümölcse. Nagy Ádám, a Községi tanács elnöke és Sonnenfeld Andor romániai uszók első sikeres nemzetközi uszói. Ezért a munkáért mindig hálás lesz Románia minden aktív uszója.

Ez a két lelkes sportember egy életre szóló kitaró munkával, lelkes uszógenérelvel. Eles szemmel kiválasztva a komoly tudás az antilamentumok közül.

Mig Nagy Ádám a kolozsvári lányoknál nagy tehetségeket, mint dr. Snarich Miklós, Eva, Ritz Irén, Ováry Baba, Novák Nusi, addig Sonnenfeld Andor különösen a két erősítőte meg a két Felicidész, Farkas Kun, Krecsmáry fokozott trenirozásával. Különösen Haász Mária, Hoványt Sári és csapattreningre fordít nagy gondot. Szóval a Törökves-uszók, hogy minden uszószerenyen résztvehetnek, hálából viszáden elnyerhető díjat elhozhat.

Kötelességemnek tartottam a nagy kalmából a romániai uszósport e két férfiáról megemlékezni és tolmácsolni mind rántuk való szeretetét és halálját.

König

KÖZGAZDASÁG

Újítás az Anker Biztosítási Társaságnál

Bukarestből közlik velünk, hogy „ANKER” Általános Román Biztosítási társaság az életbiztosítás terén újítást be, melyet a Regát polgársága külön pátiával fogad, de különösen nagy sikerrel Erdélyben és Bukovinában, hol rekkossági és előrelátási szellem anny lett.

Ez az újítás 20.000 lei tőke biztosítással, 100 leies havi részletfizetés mellett maximum 15 esztendőre fizetendő.

Ezt a biztosítást bárki megkötésével formalitás, vagy orvosi vizsgálattal E biztosítás feltételei szerint az „ANKER” minden hónapban bizonyos számú kamattal amortizál sorsházás útján, melyek teljes egészükben lesznek fizetve. Te biztosítás a rendes életbiztosítás mellett a biztosítottaknak ama lehetőség nyújtja, hogy esetleg egyetlen részlete után már megkapják az egész 20.000 leies tőkét.

Ily biztosítások kötése céljából kedjenek az „ANKER” oradea-marei ügynőkségehez (Str. Volcan Josif Sándor-u. 4., telefon 483.), vagy ügynőgeihez fordulni.

Minden nap szükséges

hogy a bőr egészségét biztosítsd elsősorban a porusok rendszeres kódését kell biztosítanunk, megdíg az ott gyülekező bórmasztaltávolításával. A Kadum-szappan mindennapi használata a bőrt karban tartja, az arcból a mért tudományos alapon a leminőségű szerekkel készí-

Kapható: gyógyszerárakban, drogériákban és ártárakban. Nagyban a „Standard” drogériában E

Cadum szappan



MOZI

tázás a föld körül II. része ma szerencsére először. Az első résznél talán még galmasabb, a kalandok egymást követik, az ügyes rendező végig vezet bennünket az exotikus metropolisain, míg végül a nap utolsó percének eltelte előtt hirtelen megjelenik a fogadás színhelyén s anyanyelvén és vészely után megnyeri a folyó vízén filmbe az „Utazás a föld körül” páratlanul áll. Jules Verne a titka írta meg e regényét, talán már tudta, hogy mindaz, amit írt, az nem múltbeli fantázia szüleménye, hanem a jövő mértékletes lépkeivel haladó technológiája valóra vált mindent.

A felvonás látható ma a Dorian-filmeken. Színe körül „A rablott nyakék” című dráma, melynek főszerepeit a híres Compton és a népszerű Bert alakítják. Ezenkívül látható még „Az éjféli” c. 5 felvonásos kalandfilm, mely főszerepét Robert Warwick alakítja. A előadások 6 és 9 órakor kezdődnek. „Beau Brummel” a férfiaké, akinek az anyanyelve sem imponált.

A jómadár

— Regény —

52

Írta: Bónyi Adorján

kiktől? — at természetesen kiktől mástól: ezektől a szép tisztaság, egészséges lányoktól. Hogy ennyire edesek, milyen triszes, milyen igaziak! Látni sehol, csak egy magyar kisvárosban. A nőkkel volt már dolgom, hencseregés nélkül, Pesten igazán nem nagy vicc, ha embernek, aki nem pocskék és hülye egyen, sikerei vannak. Színész, démon, zóny, fiórtól leány: szerintem odafent van. Egy se az igazi. A pesti leány rouge-t szájára és egy ujjait skót harisnyáért és családja lelki üdvösségéért, a nagy lélegzetet vett heves szónoklata és magában mélyesen bocsánatot kért a várostól, akit szívéből szeretett és a várostól, akikre ime rettentő dolgokat kényszerít, a maga titkos és szent céljaiért.

gáz, igaz, ez így van — szólalt meg nagy a főszofigabíró is, aki tetőtől-talpig vidéki rókás volt és gyűlölte Pestet, gyűlölte a nagyvárost, ahol nem lehet vadászpuskával végigsétálni az embernek az utcán. Pest lábel. Vagy Babilon. Mindegy. Nono — ellenkezett szeliden és eltűnődve.

De hidd meg, kérlek alázatosan, ez így van, igaz — heveskedett a jómadár. — Ezek emberek, ezek az igazi, hamisítatlan nők, csak részesség, mámoros ártalom és széles egyszerűség, megköszönök, soha az életben nekik feleségül, csak vidéki lányt. Esküszöm, nincs semmi álarc, ezekben bízni lehet, nem titkolóznak, ezek egyszerűek és egyenlők. . . nem tudok, hiába, más szót találni ezek az igaziak. No, de nem maradhatok itt sokáig, mert nekem még kötelességeim vannak.

főszofigabíró megbökte a lábával az asztalra, rebeszt: ez annak a jele volt, hogy jó lesz csinálni, kezdjünk már hozzá ahhoz a dobozhoz, végesszünk vele gyorsan, mert különben az idő a rendes vacsorautáni kaláberpártira. De tessék innen elszalasztani ezt a gyereket, rebeszt megértette. — Van, ugyan, micsoda kötelességeid vannak? — hirtelen ingerkedve. Ráérsz még sorra tenni a kisasszonykákat! Mert egyéb kötelességeid igazán nem nagyon lehet. De bizony! Itt van a kis hugom. Az pedig óta úgy illik, hogy a fiutestvére gondoskodik arról, hogy a leánytestvére a bálon jól tessen.

vette a poharat, megnézte nyugodtan a borotvát, bölcsen kortyolt egyet belőle. . . csak úgy ieszült a nagy izgalomtól. Az ügyes odadette: a másikon a sor, vajjon log-e?

És a másik, az aranybálvány ugyanolyan nyugodtan felvette a maga poharát, ugyanolyan nyugodtan megnézte ő is a borának a színét, ugyanolyan lassan és bölcsen kortyolt egyet belőle ő is. . . és pedig belül ő is éppen úgy teli volt most valami szokatlan izgalomtól: na, itt van hát az a híres kis lány, most csináljunk világhírességet. . .

— A kis hugod? — mondta Terebesy félvállról. — Neked hugod is van?

Gyuszi összehúzta a szemét, úgy nézett gyánakodva a másikra.

— Van bizony. Hála az Istennek. Ott áll ni, éppen a primás előtt, abban a fehér ruhában.

Terebesy odanézett. S egyszerre kiszaladt a száján:

— Ejnye, de kedves!

— Igen, nagyon jóra való teremtetés, azt mondják. En nem értek hozzá, nekem testvérem, én elfoglalt vagyok vele szemben.

Igy felelt Gyuszi és a szíve édes boldogan verte az oldalát. Hogyne, mikor Terebesy azt mondja Sárkára: ejnye, be kedves. És meg lehetne esküdni rá, hogy őszintén mondta.

(Folyt. köv.)

Saját kemencében

égetett zománcozást

vállalok. Javítást olcsón eszközök

új éshasznált varró- varrógép, kerékpár gépek, kerékpár raktár ELENÁ raktár és javító műhely. — Mihai Viteazul (Nagy piac-tér) 5 szám alatt,

Árlejtési hirdetemény.

A n. v. orth. izr. hitközség több rendbeli építkezés és tatarozási munkára hirdet árlejtési tervek, költségvetések Sir. Mărăștiri (Zárda-u.) 2 sz. a. irodában átvehetők. — Ajánlatok: f. hó 23. d. e. 11 óráig általánosan árban adandók be. — A hitközség a szabad elhatározás jogát fenntartja magának és el is állhat egyik-másik munkát teljesítéséért.

Oradea-Mare, 1925 aug. 18.

Előjáróság.

Ruhákat legolcsóbban fest, tisztít

gallérokat, kézelőket, legszebben mos és vasal

Szabó László

Sirada Take Ionescu (Körös-utca) 1. szám Flók: Bazárépület, Bulv. Reg. Ferdinand

Nagyváradon és Debrecenben ADY megjelent könyveit veszi EDELMANN, Satu-Mare.

Reparáló okmányok

Magyarországra való költözéshez nem szükségesek. Szállítás magyar vagonokba egész a rendeltetési helyig vagy kocsikkal Biharkeresztesig. Darab árúként is.

Korfu Desz. szállító

Strada Oltenia (volt Csengery-utca) 7. szám alatt



SAS

cipőkrém

(fekete, fehér, barna, sárga és piros) legjobb minőségben újból minden szakmabefi üzletben kapható!

Küti és szövöttárugyár

keres munkásokat

nyakbavaló és shawl-gépekhez, műselyem specialistákat. Ajánlatok Agentia Adonia București, Str. Sarindar intézőndök

GÉPOLAJ

MOTOROLAJ

DIESEL KENOOLAJ

AUTÓOLAJ (VACUMOLAJ)

NYERSOLAJ (MOTORINA)

HENGEROLAJ (Oliv)

PETROLEUM

BENZIN

Eladás csakis nagyban napiárakon az I. R. D. P. Industria Română De Petrol erdélyrezi képviselőjénél:

ECONOMIA

KERESKEDELMi és IPARI RT.

Oradea-Mare, Piața M. Viteazul. Telefon 8-58.

32 év óta a Maria Királyné (Széchenyi)-szállodában levő

órás- és ékszerész üzletemet

kényszerűségből ideiglenesen

Str. Șaguna (Napucinus-u.)

16. szám alá helyeztem át

A raktáron levő órákat, dísz tárgyakat melyen le szállított árban kiárusítom. Aranyat, ezüstöt, brilliáns tárgyakat, műfogat ismét magas árban veszek. Óra és ékszerjavítást és újmunkákat vállalko pontos kiszolgálásban. Tisztelettel:

Freund Benjámín órás és ékszerész

Nagyvárad izr. hitközség.

Hirdetemény!

Hitközségünk tagjait értesítjük, hogy a Cion-templomban, az ülhelyek jegyeit templomügyi bizottságunk a következő sorrendben fogja kiadni:

1. Augusztus hó 30., 31-én és szeptember 1-én azon bérlok jegyeit adjuk ki, akik eddigi ülhelyeit ezidén is megtartani óhajítják. Amennyiben ezideig a bérlok nem jelentkeznek, minden további figyelmeztetés nélkül fogjuk helyeiket másnak kiadni.

2. Az üresen maradt helyeket szeptember hó 6-tól fogjuk a jelentkezőknek kiadni.

3. A magántulajdonosokat felkérjük, hogy jegyeiket legkésőbb szeptember 10-ig kiváltani sziveskedjenek, nehogy ellenkező esetben, mint üresen hagyott helyeket adjuk azokat bérbe.

4. A Ciontemplom udvarán lévő kistemplomban és a tyceum nagytermében felállítandó pótimaház ülhelyeit szeptember hó 10-től kezdve adjuk bérbe.

5. Templomi ülhelyeket csak azon hitközségi tagok kaphatnak, akiknek adóhátalékuk nincs.

Az ülhelyek jegyeit a hitközség Szilágyi Deszö-utcai irodájában a megállapított napokon délután 9—12-ig, délután 3—6 óráig adjuk ki.

Nagyvárad, 1925 augusztus hó.

A nagyvárad izr. hitközség templomügyi bizottsága.

Vegyileg TISZTIT, MOS, VASAL

BORGOS

vegytisztító, Bazár épület (Színház mellett.)

**Apróhirdetés egy szó ára 4 Lei, vas-
tag befűvel 8 Lei.
Leghísebb hirdetés
10 szőlő 40 Lei.**

OKTATÁS

**Tökéletes román nyelv-
tanítót keresek.** Cím: a
kiadóba kérek. 2764

LAKÁS

**Budapesten két főiskolai
hallgató tiszta, világos szo-
bát keres.** Címek: a ki-
adóba kérek. 2647

**Keressék egy szobát, kony-
hát lakást, esetleg konyha
nélkül is jó.** Cím: Hegedüs
Hirlapirodában. 2772H

**Leépés nélkül parkirozott
házban különbejáratú szoba
üresen, azonkívül több disz-
krét különbejáratú butoro-
zott szobák sürgősen ki-
adók.** Str. Ep. Pável-utca 5.
2760

**Csinosan butorozott utcai
szoba kiadó szeptember
1-től.** Str. Tudor Vladimil-
rescu (Magyar-u.) 10. sz.
2763

Házigazdák figyelmébe!
Egy kis lakást jó házbért
fizető magános, tisztessé-
ges asszony. Cím: Hegedüs
Hirlapirodában. 2773H

ELLÁTÁS

**Tanulókat teljes ellátásra
elfogad uri család.** Cím: a
kiadóban. 2756

**Tanár családja két közép-
iskolai tanuló ellátására
elfogad.** Zongora és fürdö-
szoba használat. Str. Ep.
Ciorogariu (Uri-u.) 24. 2719

**Keresztény urinél isko-
lásleány ellátásra felvéte-
tetik német oktatással.** Str.
Oltenia (Csengery-u.) 27/a.
2765

ALKALMAZÁS

**Özletvezetőt keres azon-
nali belépésre.** 20.000 Lei
kézpénz övadékkal a bi-
hari fogyasztási szövetke-
zet. Fizetési feltételek a
szövetkezet igazgatóságánál
megtudhatók. 2759

**14 éves fiú mellé keresek
szeptember 15-ki belépésre
francia nyelvtudással ne-
velőnt.** Ajánlatokat Hegedüs
Hirlapirodába. 2681H

**Fiatallal, aki a román
és magyar nyelvet bírja,
a férfi és női divatszaka-
ból, azonnali felvételre
kerestetik.** Ajánlatok fi-
zetési igénnyel Ioan Iosif-
céhez Beius, Biharmegye
intézendők. 2709

**Finom lelkű magyar leány
elmerne gyermekek mellé,
vagy házikisasszonynak.** —
Cím: Hegedüs Hirlapirodá-
ban. 2774H

Görög oldalon

házhelyeknek, kertgazda-
ságnak, szőlőnek alkalmas

parcellák olcsón eladók.

Ertekezhetni a „Takaré-
kosok” takarékszeleténél, Str. Delav-
rance (volt Ritók Zsig-
mond-utca) 1. Ügyvédi ka-
marai épület 1. emelet.

**Fiatallal, aki a román
és magyar nyelvet bírja,
a férfi és női divatszaka-
ból, azonnali felvételre
kerestetik.** Ajánlatok fi-
zetési igénnyel Ioan Iosif-
céhez Beius, Biharmegye
intézendők. 2709

**Jóvalaló mindenest keres
azonnali belépésre kis csalá-
d.** Str. Cuza Voda (Szacs-
vay-u.) 19. 2712

**Keresztény idősebb uri-
leány házikisasszony vagy
háztartásfőnöki állást keres
azonnalra.** — Főzést vállal.
Cím: a kiadóban. 2722

**Minden 600—700 lei fi-
zetéssel felvétetik.** Balog,
Str. Densuianu (Jókai-u.)
3. sz. 2760

Szűcs segéd keresetlik.
Cím: Hegedüs Hirlapirodá-
ban. 2769H

**Kerestetik fiatal, nőlen
mőnarség Nagyváradhoz
közel.** Ertekezhetni Strada
Horia (Báthory-utca) 15.
2761

Adás-Vételi

**Csehszlovákiai szalaggyár
teljes berendezésével azon-
nal üzembehelyezhető el-
adó.** Megbízott Str. Densu-
ianu (v. Jókai utca) 23.
2750

**Eladó nagyszép uriház,
háromszoba, fürdőszoba és
két szoba, fürdőszoba laká-
ssal olcsón, előnyös fi-
zetési feltételekkel.** Erte-
kezhetni: Kortsmáros
Lászlónál, Str. I. C. Bra-
tianu (Szaniszló-u.) 22. 2752

**Eladó beköltözhető négy-
szoba, fürdőszoba, par-
kettás magánház 500.000
Leier.** Ertekezhetni Kort-
smáros Lászlónál, Str. I. C.
Bratianu (Szaniszló-u.) 22.
2753

**Eladó minden elfogadható
árban gazdálkodónak alkal-
mas ház, két szoba, mel-
lekhelyiségek, nagy istálló.
Elfoglalható, Ertekezni Str.
Ispirescu (Ovoda-utca) 13.
2770**

ORA

és ékszerjavító mű-
helyben mindennemű
órák javítását szakszere-
n és jutányosan vállalom

Dr. BARDOS JÓZSEF
Str. Nicolae Zsiga
(Lukács György-utca) 7 sz.

**Két jó állapotban levő férfi
télkabát magas termetre
eladó Bul. Reg. Ferdinand
király körút 12., III., 21.
2775H**

**Teljesen jókarban levő ki-
rakat, üveggel, redőnnel
és egy hálószooba butor-
eladó.** Vitraal, Str. Avram
lancu 2. 2724

**Eladó jömeneteli drogéria
nagy üzletkörről, értékes
raktárral.** Eladó, felerész-
ben is. Ertekezhetni Kort-
smáros Lászlónál, I. C. Bra-
tianu (Szaniszló-u.) 22. 2754

Szőlőparcellák

a Str. Pasteur (Kórház-utca) végén a kefégyár-
ral szemben, **12 szőlőparcellák terméssel
együtt 25—35 ezer lei-ig 1000
quadraméterenként.** Mindegyik
egy évi részletfizetésre, **eladók.**

WEINBERGER
STRADA ANONIMA (KOMMENDANS-RÉT) 1 sz.

GŐZEKE

eladó
kettős rendszer, Wenzky gyártmány
8 éves, teljesen felszerelve

Zahner József
Temesvár, Bégajobbsor 79. Telefon: 21-02.

Rómába utazók

**kedvezményes vasuti je-
gyeket válthatnak a He-
gedüs Hirlapirodában. —
Társas utazások a világ
minden részére.**

**Keressék egy magánházat
bérbe, mely áll 3—4 szo-
bás és egy műhelynek való
helyiségből.** Cím: Str. Bo-
linteanu (Kertész-u.) 22.
Ny

**Egy komplett gyönyörű
háló, sodronys ruhanagy-
madraccal, két gyönyörű
villany csillár, Bydermayer,
egy éjjeli szekrényre vil-
lany, egy toaletté tükör,
egy szoba asztal, képra-
mák, vasláda, szennyesko-
sár, kopirozó prés, egy szür-
ke női felöltő nagyon sür-
gősen és nagyon olcsón
eladó.** Ertekezhetni lehet reg-
gel 9-től este 7-ig. Özgveg
Schwartzné, Strada Densu-
ianu (Jókai-u.) 12. sz. 2723

**Str. Academiei (Akade-
mia-utca 6. számú magán-
ház kerttel, négy szobás el-
fogalható lakással jutányo-
sron eladó.** 2727

**Eladó 9 katasztrális hold
szőlő (beültetve 7 hold),
két szoba, konyha lakó-
házzal, kuttal, gyümölcsös-
sel minden elfogadható ár-
ban.** Ertekezhetni Kort-
smáros Lászlónál, Str. I. Bra-
tianu (Szaniszló-u.) 22. 2755

**Egy fali ingaóra eladó Fer-
dinand király körút 12.,
III. 21. 2776H**

**Jókarban levő hálószooba
és konyhabutorok jutányo-
san eladók.** Str. Moldova
(Kálvária-utca) 29. 2762

**Br. Eötvösi Karthautz
megvételre keresem.** Cím: a
Hegedüs Hirlapirodában.
2767H

**Ha háza, földje,
vagy szőlője van
eladó, úgy jelentse
azt bizalommal a**

Mercur irodában

Str. General Mosoiu 7.
Foglalkozom még földek-
telkek parcellázásával,
lakások és üzlethelyisé-
gek átadásával. Keresek
lehetőleg a központ kö-
zelében magánházakat
beköltözhető lakással.
Egy és kétszobás laká-
sokat azonnali beköl-
tözésre. **Utlevél vizu-
mozást,** megbízaso-
kat naponkénti futárin-
dítással a legolcsóbban,
legmegbízhatóbban el-
intéz. Telefon 2—21

Különb

Zongora hangl
Elvállalja zongorázá-
ter. Cím: Hegedüs
irodába kér.

Prágába utazik
képes ur, aki magá-
megbízást vállala-
vákia nagyobb ter-
is. Cím: Str. Den-
Jókai u.) 23.

Utlevél, bérlet,
igazolványhoz és
legolcsóbban Ze-
késznél Str. Iu-
tianu (Szaniszló-
Felvételek este

24% kamatra teljes
gánpénzt teljes
Adásvételi Rész-
Traian (Széchen-
Ertesítés elutá-
tás

Mielőtt
tűzif-
szükség-
bárhoi is beszo-
ját érdekében
ster-
váltat-
tűzifa tel-
Telefon 80-
Tekintettel a
zott nagy kész-
raz, 1-ső osztá-
fát olcsó áron
a készlet

Óra, ék

javítás
felelősség
készítik. C
ékszer
nagy válas-
BREN-
Strada VI-
(Szt. János-
Remé-
tudja már,
Pannonia
vizum-
DEUTS-
a futá-
Utlevéleket

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

Román-Ma-
Magyar-Ro-
Ghetie szótár-
a Hegedüs
Iapirodá-
a

Uzle-
helyise-
forgalmas
ponti mellé ut-
lépésért kere-
Cím: a Heg-
Hirlapi-
dában

A kolozsvári Czelli sörfőzde világos „URSUS” söre a
közönség legkedveltebb itala. Össze nem tévesztendő más
gyártmányu „CZELL” elnevezésű sörökkel, mert **csak az**
„URSUS”
elnevezésű sör az eredeti és közkedvelt,
Kolozsvári-Monostori sör!